



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 54.179/2
du 16 octobre 2013

advies 54.179/2
van 16 oktober 2013

sur

over

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'article 3, § 1^{er}, B,
de l'annexe à l'arrêté royal du
14 septembre 1984 établissant
la nomenclature des prestations
de santé en matière d'assurance
obligatoire soins de santé et
indemnités'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
artikel 3, § 1, B, van de bijlage
bij het koninklijk besluit van
14 september 1984 tot
vaststelling van de
nomenclatuur van de
geneeskundige verstrekkingen
inzake verplichte verzekering
voor geneeskundige verzorging
en uitkeringen'

Le 24 septembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'article 3, § 1^{er}, B, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 16 octobre 2013. La chambre était composée de Yves KREINS, président de chambre, Pierre VANDERNOOT et Martine BAGUET, conseillers d'État, Christian BEHRENDT et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Véronique SCHMITZ, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 16 octobre 2013.

*

Op 24 september 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken verzocht een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het artikel 3, § 1, B, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 16 oktober 2013. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, kamervoorzitter, Pierre VANDERNOOT en Martine BAGUET, staatsraden, Christian BEHRENDT en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Véronique SCHMITZ, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 oktober 2013.

*

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

À l'alinéa 1^{er}, il y a lieu de compléter l'historique de l'article 35, § 1^{er}, de la loi 'relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnité', coordonnée le 14 juillet 1994, par sa modification par une loi du 19 mars 2013.

Les alinéas 8 et 9 seront complétés afin d'indiquer, respectivement, la date de l'avis de l'Inspecteur des Finances, le 10 juillet 2013, et la date de l'accord du Ministre du Budget, le 16 septembre 2013.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

L'article 3, § 1^{er}, B, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 'établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités' a été modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 février 2013 'modifiant les articles 3 et 32 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités'.

L'article 1^{er} du projet sera modifié en ce sens.

*

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

In het eerste lid dient de historiek van artikel 35, § 1 van de wet ‘betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen’, gecoördineerd op 14 juli 1994, aangevuld te worden met de wijziging ervan bij een wet van 19 maart 2013.

Het achtste en het negende lid moeten aangevuld worden met respectievelijk de datum van het advies gegeven door de inspecteur van Financiën, te weten 10 juli 2013, en de datum van de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, te weten 16 september 2013.

DISPOSITIEF

Artikel 1

Artikel 3, § 1, B, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 ‘tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen’ werd laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 februari 2013 ‘tot wijziging van de artikelen 3 en 32 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 ‘tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen’.

Artikel 1 van het ontwerp dient dienovereenkomstig gewijzigd te worden.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Yves KREINS